

English below.

Bonjour,

Je vous signale que la prochaine séance de l'atelier de Modélisation et Méthodes de Statistiques en Sciences Sociales se tiendra le 27 mai à Jourdan de 10h à 12h .

Atelier de
Modélisation et Méthodes Statistiques en Sciences Sociales
du 27 mai 2008 10h à 12h , 48 Bd Jourdan
Campus Jourdan, sale A2 (10h00-12h00)

Janet HARKNESS (Director of the Survey Research and Methodology Program at the Univers, Senior Scientist at gesis-ZUMA,)

Questionnaire Design and Implementation in Comparative Contexts

The presentation focuses on questionnaire design and implementation in comparative contexts, in particular on the interdependence of questionnaire design and version production in other languages. It introduces models used to design and produce questionnaires for cross-lingual, cross-cultural contexts and illustrates various strategies of adaptation and harmonization employed in producing other language versions. Some considerations of mode as these relate to language (web, telephone) and of means (interpreted and orally translated interviews) are included. The potential and limitations of alternative models are suggested. The challenges met when questions are used in a survey that were not designed for that given comparative context are thus also highlighted.

Les Ateliers de Modélisation et Méthodes Statistiques en Sciences Sociales (M2S3), créés à l'initiative de membres du Centre Maurice Halbwachs (ancien LASMAS-IdL), s'adressent aux personnes travaillant sur des données quantitatives en sciences sociales. Ils ont pour objectif de leur permettre d'exposer leurs difficultés, de rencontrer des interlocuteurs, d'échanger sur des méthodes et de confronter différents points de vue afin de développer - indépendamment de l'utilisation d'un logiciel particulier - les recherches sur des modèles pour traiter des données en sciences sociales, les comparaisons de méthodes statistiques et l'aide à l'interprétation des résultats.

Les réunions sont ouvertes à toutes les personnes qui le souhaitent (sans inscription préalable et sans frais), utilisateurs de données, chercheurs, ingénieurs ou étudiants à partir du MASTER.

Le cadre de ces réunions est plutôt informel et les participants doivent se sentir libres d'y exprimer leurs difficultés et/ou d'y avancer des solutions même incertaines.

Les séances ont lieu le dernier mardi de chaque mois, en dehors des vacances universitaires, de 10h à 12h , à L'Ecole normale supérieure, 48 Boulevard Jourdan 75014 Paris

Vous trouverez ci-joint une affichette annonçant la séance à fin d'affichage dans vos lieux de travail.

Voir le calendrier des séances de l'année sur le site: <http://www.cmh.ens.fr>

